

فرمیسکی نہینی

چاپی یہ کہم

سالی ۱۹۶۹

چاپخانہ ی کامہران / سلیمانی

پیشکشہ

به دایکی خوشه ویستم
که یه کهم دل سوزمه و هاوبه شی راسته قینه ی پهستی و شادیمه ، زور جار
له کاتی تهنگانه مدا .. له هه موو که سیک زیاتر به تهنگمه وه بووه و
فرمیسیکی بوړشتووم ..
بو /

فاتمه عوسمان ماوه تی له گه ل بهرزترین و جوانترین ریز و سه لومدا بو ی .

جه مال شارباژیری

۱۹۶۸

پهخشانیك

خاوهنی ئه وهسته ناسكانه ی ئاوازی خه مگینی ی .. دهنگی تالی
کهمانی دهروونی پهستیانه
یان هه ناسه ی شمشالی گهرووی سینه ی هه لکرووزاویانه ..
وهکو چاوی ئه و گولانه وان که شهونمی فرمیسیان له تاریکه شهو ی
مهینه تیدا به نهینی ده ریژن .

چوارين

- ۱ -

هه‌رچه‌نده به ديمهن كه ميک پرووگه‌شم
توخوا ئه‌گه‌ر گوئ له دلم نه‌گري
مه‌روانه زه‌رده‌ي خه‌نده‌ي پرووگه‌شم
چاوي ده‌روونم بي وچان ده‌گري

- ۲ -

گوئي گه‌شاوه‌ي باخچه‌ي دلداري
له‌سه‌ر ليوي بوو په‌پوله‌ي هه‌ستم
شيله‌ي هونراوه‌ي ده‌کرد به دياري
بو ئه‌و نازداره‌ي خووشي ده‌ويستم

گیان

گیان تا بلّی یت .. زۆر شیرینه
یاری خوْشه ویستی ژینه
ده سگیرانی گشت کاتیکه ..
لانهی هه موو ئاواتیکه
هیزی ههسته کانی له شه
تاسه و گه شهی له باوه شه
قولپی هه موو سۆز و کولّی
له گیانه وه هه لّ ده قولّی

به لام گیانه .. با روون بیّت لیّت
داوای بکه یت .. ده بیه خشم پیّت
پیشکەشت بیّت ..
ئه گەر هات و رازی نه بووم
ده بیّت مانای خوْشه ویستیم نه زانی بیّت

کهس .. !

کهس وهکوو من خوْشه ویستی
له دلا جیگیر نه بوو
پهیکه ری دلّاری لانه ی ..
گیان و هوْش و بیر نه بوو

به وه فابووم .. گیانی شیرینم له ری یدا داده نا
بوْیه زور منیان به ویل و شیّت و شه یدا داده نا

گهر ده پرسیت چونه هستم ..
من هه تا نیسته ش ده لیم
بلبلیکم هه ر به یادی ..
گول ده ژیم به سته ش ده لیم

بۆ .. تۆ

خۆشم دەوئیت ، ئەى خوای بەهرەى خۆشەوئیتن
گیانە ، زیاتر لە داوا پلەى پەرستن ..
بەجۆریک تۆ کارت کردۆتە هەستم
نەگوتراى و نە بئسراى بە بئستن

خۆشەوئیتى ، بۆ خولقاندەم ئەو چاوه
قولپى مەستى ، سەرخست وەکوو سەرچاوه
بۆیە ساتیک .. دوور بئت ئەوئندە پەستم
هەناسەکەم .. هەلمى دلى قەرچاوه

ئەى قز زەرە ، دل بئ گەرە ، جوانەکەم
خۆشم دەوئیت ، زیاد لە گیانم ، گیانەکەم

گیانہ ..

گیانہ باخچہی ئەم تەمەنە
بە سروەى خۆشەوێستیی تو
دیتە گەشە و زەردەخەنە
ئەگینا زۆر بێ رەنگە و بو

کام دل ، بە کام ژیان خۆش کەم ؟
ئەگەر گولەکانیان چنیم
چۆن یادی تو فەرامۆش کەم ؟
چۆن ژینیکە .. ئەگەر بزیم

ئەى من چۆن واز لە تو بێنم ..
تا ژین وازم لى نەهێنیت
ئایا بە ھار بپروینم .. !
بەو پەنجانەى خەزان دینیت ؟ !

خۆشەويستىم ..

خۆشەويستىم باخچەيەكە
گۈلەكانى قەت ناژاكى
سەرچاۋەى روون ، ئاودىرىتى
بۆى لىل نابت ، ھىچ ناپاكى

منىش تاسەر بە سۆزەۋە
ھوزارىكى جوان پەرسىم
ھەر ئاۋازە و دەيلىمەۋە ..
بۆ گۈلزارى خۆشەويستىم

دهنگ

گهرووی پر سۆز و ناله کت
مۆسیقایه و دل ده دوینییت
دهنگه نهرمه زولاله کت ..
چاوی شادیم ، هه لده هی نییت

که هه ناسه ، شه ماله کت
به ئه سپایی .. ده یجولنییت ..
په ره ی لیوی .. گولاله کت
هه رچی په ستمه .. نامینییت

له گه ل چریکه ی ئای ئایا
بیر و هه ست و ده روون ده گری
بو م جیا نابیته وه .. ئایا
گیان پی ده که نی ، یان ده گری ؟ !
به لام مه لی .. هونینه وه م
به سۆزه وه ، بو ت ده خوینییت
ئه ستیره ی لیو خه نینه وه م
له ده م ئاسۆم .. ده جریوینییت

ھۆنراوہی کورت

لہ رپیتام گیانہ کہم خۆت لامہدہ پروانہ ئاخۆ کیم ؟
برینداریکی دلّسۆزی دلّی تۆم ، زۆر لہسہرخۆ ، دیم
ئہوا ہاتووم دلّی ناکام نہرہنجینیت ، بہرہو مردن
لہ من سہدجار پەشیمانی ، لہتۆش بہخشین و لی بوردن

تۆ بلیی !

تۆ بلیی ، گەردوون ھەر
وا ھەور و ھەلا بییت
نەمامی ھیوامان ..
بی چرۆ و بی گەلا بییت

تۆ بلیی کزە بای
زستان بشکیتهوہ
رەھیلە ی پئی ژیان
" تاو " ی خوش بیتهوہ

تۆ بلیی شەو تارای
رەشی خەم دادرییت
لە ئاسۆ .. کەژاوەی
شەبەق سەر ھەلبرییت

خۆر تیشکی زیپینی
ولاتم نەخش کات
شەمالیش بە شنە ی ..
ئارام ، دل پەخش کات

ئەو پۈژەي ئاواتى ..
بەهرەي گشتيمانە
سەيران و ئاھەنگ و
بەھار و .. ژيانە

شیرینی گەشتن
بەیەکتەر بنۆشین
بەرگی بەختیاری و
دلشادی بپۆشین

ئەي گۆلی که بو دل ...
ئاوات و ئومیدی ..
تۆ بلیی مەبەست و
خەوبینین بیته دی !

تۆ بلیی نەوبەھار
رۆوکەینە ئەو دەشتە
پیکەو بە شادی ..
ئەي شیوہ فریشتە !

بە بەرگی رەنگینی ..
ئال و والای نوئ وە
سەربەست و خۆشەویست
ورد برۆین بەرئ وە

بو سەرکانی و ئاوی
ئارامگای سەیرانمان
بو یەکتەر ، وەیسینین

گۆرانى .. ژيانمان

چيمەن و سەوزەگيا
ببیتە .. دۆشەكمان
چەند خۆشە لەسەرى
دانیشين هەردوكمان

تريقهى پيکهنين ..
تيکهلى شه مال بيت
تەمى دل ئاسمانى ..
بەرووى تۆ سامال بيت

لەویندا که هەلساين
بچينه .. لاله زار
دەست لەناو دەستى يەك
دلشاد و بەختيار

لە گولزار لەكاتى
گول چهپکه کردن دا
بە بزار دركى خەم
هەلکهنين لەبن دا

که مانچه م ئاواز بى و
تۆش بەستەم بۆ بلى ي !
بەستەى ئەم هەلبەستەم ..
ئەى پەرى تۆ بلى ي !

تۆ بلى ي دوا رهنجى ..

رۆژانی ژان چیشتوو
تیر بخوین له میوهی ..
هیوای پیگه‌یشتوو !؟

١٩٦٣/٢/١

تەمەن

تەمەن كاتە و دېت و دەروا
ئەمپۆ ناگەرپتەوہ .. دوئ
سبەینیش دېت بەدوای ئەوا
لە بەسەرچووی ئەمپۆ ئەدوئ

كەوابېتە .. گیانی شیرین
با لەم كاتانەى تیا دەژین
جیگای خەفەت نەكەینەوہ
هەرگیز لای لئ نەكەینەوہ
بەستەمان هەر لەسەر زار بېت
ژیان لامان لالەزار بېت
ئەو لیوانەش سەر لیوم خەى ..
مزینیک و هەزار ئوخەى

بهسته يهك

زور له شه ويؤ
شوڅ تری تو
ئهی ئه و خوڅشه ويسته ی تازه
له دلما بووی به ئاوازه

زیاد له گهل که مان
شنه ی بو گیان
نیگارت چه زه و ئاره زوو
دره نگم لی ده کات به زوو

کاتیك نیگات
به رووم ده گات
هه ر وه کوو ئه ستیره گه شه
ده گه شیمه وه به گه شه

به هاری نوئ
من تووم ده وی
زستان کرپویه یه و تووشی
هه رگیز .. نه مکه یته وه تووشی ..

زۆر له پەری
شیرین تری
زۆر حەز دەکەم له گەلنا بم
له دلمانا بیت ، له دلتا بم

گەر له ئاستی
به لاین راستیی
تۆش هاوخواستی
ئەوا تاسەر
له ریتایه ، گیان ، سامان ، سەر

له ههستندا
هه لبهستندا
دهتنه خشییم .. وهکوو گه وهەر
تا ههتایه بمینیت .. هەر

۱۹۶۶

له " کارت " يکدا

له گه ل گه شانده و هی گول دا
یاری من ده می کرده وه
تووی گولی چاند له دلدا
خوشه ویستی نوئ کرده وه

گیانه دلّم وه کوو ههستم
لیت ده کات جه ژنه پیرۆزه
کارتی مزدهت ، دایه دهستم
دل خوشتر بووم بهم نه ورۆزه

وشه کانت هه مووی گول بوون
پیته کانی په ره ی دل بوون
دامنان له ناو دل و ههستا
گیانه " گولدان " ی توّم ئیستا

وهه ..

خۆشه ويسته كه م
نيگاي ههسته كه م
دل پر له تاسه م
وهكوو هه ناسه م
توخوا گه ليك بو ت كروو زامه وه
دهست نئ .. به خه م و سزا و زامه وه
گولاوي چپه ت به هوئ نامه وه
بپرژينه ناو گوئي ئارامه وه
وهه لامه وه
به وه لامه وه
خه م ره ويئم به
ههست بزويئم به
پهيمانم بهرئ و پهيمان ت به مي
پهيماني ژين تا نه مان ت به مي
ها دل ت به مي ، ها گيان ت به مي
ديوانئك شيعري زور جوان ت به مي

خه يالېک

چه ند خوښ ده بوو .. به دلداري
لانه يه کي به ختيازي ..
پېک بهينن پر له گه شه
وه کوو گولاله و وه نه وشه
ده ست له گه ردن ، هه تا مردن
به بي يه کتر زوير کردن
خه نده ي مندالي روومه ت ئال
له روومان دات وه کوو شه مال
به ساقه ، بو دوواني بيت
شير ، ده رمانی گريانی بيت
دهم بو جي ده می يهک ببهين
يهک له سه ر يهک ماچي بکهين
من ئەم لايه و توش ئەو لايه ي
من پازانندن توش لاي لايه ي
کاتيک ، که نوست ئنجا نوبه ي
شادي و گه مه ي پر له ئوخه ي ..
ئاي چه ند خوښه .. ئەي فريشته
گه يشتنه ئەو به هه شته
سروه ي هه ناسه تم بو بيت

هەر خونچەيە و بۆت دەپشکووت
تیشکی نیگاتم بەرکەووت
گیانە ئیتر من چیم دەووت
هەر ئاوازه و بەستەى شیرین
وہ کوو پەپوولەى بالّ نہخشین
بە ئاھەنگەوہ بالّ دەگریت
ئاسۆى باخچەى شادى دەگریت
کامەرانیس لیو دەھینیت
زیاتر ھەستم دەبزوینیت
ماچ دەکات ئەم رۆژ و شەوہ
شیرین .. چى خوشتەرہ .. لەوہ ؟

شه‌ویکی مه‌ستی

تاقانه‌که‌ی .. خوشه‌ویستم
ئهمشه‌وه‌تا بلیت ، مه‌ستم
ده‌زانیت بوچی خۆم مه‌ست کرد ؟
کارم له‌سه‌ر هۆش و هه‌ست کرد ؟
تا لیكدانه‌وه‌ی دووری تو
ماوه‌یه‌ک دواکه‌ویت له‌ گو
به‌لام نه‌مزانی که‌زیاتر
ده‌روون پر ده‌بیت له‌ ئاگر
ئای چیم به‌ده‌ستی ئه‌نقه‌ست کرد
خۆم دل‌ه‌که‌م زیاتر په‌ست کرد
وروژان لیم .. یادگاری
چه‌ند سالیکیش پیش دل‌داری
هه‌ناسه‌ی هه‌لک‌پرووزاوم
دل‌په‌ فرمیسکی چاوم
تیکه‌لاوی ناو هه‌له‌به‌ست کرد
زۆر درۆیه‌ شادی ده‌ستکرد !

فرمیسکی نہینی

ئەى جگەرى زامدارى من
كەى چ وەختىك
سارپىژ دەبى و رپى دلشادىم
دەدەى نەختىك ؟

ئەى دلە پر لە خورپەكەى
گىان و ئەندام
كەى دەبەخشىت بە زىانم ..
كەمىك .. ئارام ؟

ئەى دوو لىوى كروژراوى ..
دانى ئۆفم
تاكەى وشەى بال ھەلۆھرىو
ھەلگۆفم ؟
ئەى گەرووى گىان كەمانچەكەى ..
خۆشەوىستىبى
بۆچ .. ئاواز و بەستەى خۆشىم
لى نەبىستى ؟

ئەى ئەو ھەستەى بە بىستنى

ئازار فيرريت
كهي دوو چپهي ناسك و نويم
بو ده نيريت ؟

ئهي دهروونه خه مگينه كه م
كهي شنه يهك
به لاتا ديت بو ماوهي چهند ..
هه ناسه يهك ؟

توش ئهي چاوي ئيشك گري ..
بيداري شهو ..
كهي پيلووي ناز سه ريهك ده نييت
بو تو زيك خهو ؟
ئهي فريشته ي پر له ئوخه ي
كهي نوبه مه ؟
- بو چهند ماچيك له و گهردن و ..
.. كولم و ده مه ؟
ئهي ميخه كي باخي هيوا
كهي گيان له خوت ..
ماره ده كه يت
تا تيرم كه يت
له رهنگ و بوت ؟

ئهي هه ناسه ي به ستر او .. به
.. ناسوره وه
ده ي راوه سته و ئه وه نده پيش
مه خوره وه

که مانچه‌ی خه‌مگین ..

گه‌لای داری ..
به‌ختیاری
به‌یه‌کجاری
به‌خه‌زانی خه‌فه‌ت وه‌ری
به‌ئازاری ..
گیان بی‌زاری
پر له‌زاری ی
شیوا بیاد و بیره‌وه‌ری ..
گه‌رده‌لوولی کویره‌وه‌ری
راپمالی بو‌ده‌شت وده‌ری .. ده‌رده‌سه‌ری

ده‌می‌ک دنیای شادی و مه‌ستیم
گول‌زاریک بوو
مه‌لی گیانی خو‌شه‌ویستیم
هوزاریک بوو
ده‌یخویند به‌سۆز و ئاره‌زووی ..
له‌سه‌ر چلی دره‌ختی ژین
گیانی پر ده‌کرد له‌ته‌زووی ..
شیرین ، شیرین

دل ھۆگری ئەو جوانەى بوو
كە ئارامگا و ھیلانەى بوو
كە ھەمیشە لەسەر دەستی
سەرلەوحە بوو بۆ ھەلبەستی
پەرسنگای سویند و نویری بوو
گۆرانى شەو و پۆزى بوو

بەلام ھەمووی بەھاریک بوو
پاییز ھیرشى بۆ ھینام
ھەورى پەشى خەم ھاریک بوو
نەى ھیشت دل بگریت ئارام

ئیتەر دەبیت كەمانچەكەم
لەگەل پۆز و شەو دا لى دەم
كام ئاوازه زۆر خەمگینه
ئەوہ لەلای من شیرینه
منیش بەستەى بى ئارامى
لەگەل دەلیم .. بە ناکامى
ئەى كەمانچەكەم ئاوازى ..
لەگەل دەروونم بسازى

تەمەنىك

كاتىك زەرگەتەي ماتەمى ..
نېشتەوانى ..
بەسەر گۆلى ئالى دەمى
نەوجەوانى
ئەو شىلە و رەنگ و بۆيەي بووى
هەلى مژى
تەمەن و ياد و ئارەزووى نەھىشت بژى

زەرد هەلگەپا .. لىوى لاوى ي
بوو بە فرمىسكى خويىناوى ..
تاڭگەي چاوى ..
يارى جگەر هەلقرچاوى
ئەي زەھرى شووم ، تالى بى فەپ
بوچ خوت گەيانده لىوى تەپ ؟

كە ئەو سوورە گۆلە وەرى
مەلى دلى ئازيز تەرى
ئەوہى كەوا بوو بى بەرى
رېي كەساسى كەوتە بەرى

که بهرهمی خوشه‌ویستی ی
شکان ، لق و گه‌لا و بهری
ئه و خۆزگانه‌ی ، هیوای ویستی
به‌رگی مه‌رگی کرده بهری

ئه‌ی ژه‌هری کۆسپی پئی ئاوات
ئای چه‌ند گۆلی گه‌شی - ئاوا - ت
زوو هه‌لۆه‌راند
ئای چه‌ند دلت به‌ کاره‌سات
ئه‌نجام گه‌یانند
چه‌ند په‌پووله و مه‌لی هیوات
له ژین ته‌راند

۱۹۶۷

- نامیئی - " ۱ "

مژده بیان دامی
که رۆزانی خەم دەروا و نامیئی
وہک خەم نامیئی
خۆشیش وەکوو خەم ھەروا نامیئی
لە نەخشی چاکە و خراپە داد و ھاوارت نەبیئ
لەسەر لاپەرە زیاندا ئەوہی بوو ، وا نامیئی
خوای پەروردگار
شمشیریکی وا بەدەستەوہیہ
ئەوہی نیشتەجی ی ئیرە بیئ ئەو لیی دەدا و نامیئی
خۆ من ئەگەرچی لەبەرچاوی یار وەک خۆلی ریگام
بەدکارەکەشم بەس نیە دەروا و بەدناو نامیئی
دەمەوبەیان مژدەیان دامی زۆرم پی خۆش بوو
کەس لە جیہان دا بەبی جیاوازی پیر ، لاو نامیئی
ئەلین گۆرانی و خویندنی کۆری جەمشید ئەمە بوو :
لەو جامەم بەنی بابیخۆمەوہ کہ تیا نامیئی
دەولەمەند .. دلی ھەزارەکە ی خۆت راگرە چونکہ
گەنج و زیڕەکەت تا سەر پیرشنگی لە چا و نامیئی
لەسەر بەرزایی گوومەزە ی گەردوون بە زیڕ نوسراوہ
بیجگە لە دۆستی بەخشندە و چاکە کام ناو نامیئی

ئەي چرا ماچى پەروانە بەھەل بزانە چونكە :
ئەم كارە بەس تا بەيانی دەوام دەكا و نامیئی
تۆھەر ھۆگری یاری ئازیز بەو دلی مەشکینە
ئەي - حافظ - نەخشی سزا و ئەندیشە یەك تاو نامیئی

"۱" لە فارسیەوہ وەرگیراوە .

به شه مالدا

شه مال کاتيک رپيت
کهوته ولاتي لاي خوشه ويستم
بونيک له زولفي ..
عنه ريني نهو بينه بو ههستم

سويند به گياني نهو
به ستايشي نهو بونه لاي ديت
گيانم ده به خشم
نه گهر په ياميک له ياره وه بيت

خو مني هه ژار
هه رچه نده بو نهو به کام و هيوام
هه هاوار .. مه گهر ..
له خه ودا خه يال بيهيني بولام

هه رچه نده که يار
نامک رپيت به هيچ .. به لام نامادهم
تاليک مووي سهري
به هه موو جيهان سهرتاپا .. نادهم

جہستہی پھک کہوتہم ..
وہک بی دلہرزئی و چہماوتہوہ
سہری بو بالای ..
سنہوبہرینی ئہو ناوتہوہ

چی دہبیت ئہگہر
دلی لہ خہفہت رزگار بیت ئیتر
کی؟ - حافظ - .. چونکہ ..
ملکہچ و کویلہی یارہ و کہسی تر ،

لہ فارسیتہوہ وەرگیراوه .

بۆ ؟

ئەى خاوەنى گوللى ئال
بۆچى زامى ژىنى تال ..
سارپىژ نەبىت ، چىت دەوئىت ؟
بۆچى ئەستىرەى خەيال
هەورى نەبىت بە سامال
بزه و گەشەى پى كەوئىت

بۆچى دلى بەسەزمان
هەز دەكەى ، رەنجەرۆ كەئىت
ئاهى گەرمى سىنەمان
بۆ بە گز خوتە دەكەئىت

"گۆرانى"

تېشىكى ئەو چاۋە

بۇ خۇزگە و تاسەى دەروونى تىنووم

قومى كانياۋە

حەسانەۋەيە بۇ گيانى ماندووم

تېشىكى ئەو چاۋە

سەرچاۋەى خۇشى و ئارامى ژىنە

ھۆى سارپېزبوونى زام و برىنە

ۋىنەى خۇرى ناو چەمى زيويىنە

تاقگە و قەلبەزەى بە پېكەنېنە

تېشىكى ئەو چاۋە

ھېز و ھەناۋە

عەترى نەرگس و لالە و نەسرېنە

ئەستېرەى بەختى سامالى شىنە

زەردەى دەم كەلى ئاسۆى رەنگېنە

سازى ئاۋازى بەستەى شىرېنە

تېشىكى ئەو چاۋە

بۇ من ھەتاۋە

پەرسنگاى جوانى و دل پەرسىمە

بزه و پوناكى خهه و پهستيمه
شهرابى شادى خهوى مهستيمه
سروهى فينكى خوشهويستيمه
تيشكى نهو چاوه
له دلمى داوه

بوپه نيگام هه ر .. ويلاه بو نيگاي
تيشكى نهو چاوه
ئايا ، گيانهكهه ، له من به ئاگاي ؟
گشت گيانم چاوه !!

۱۹۶۲

هانۆ

من ئەو گۆلەم
که شه مالى خوشه ويستی
له ناو باخی ناخی ههستا
دهمبزوینیت ،
ئەو هانۆیه م ..
که دایکیتى .. سۆز و ههستی
وهک په پوولهی لیوی شادیم
بو دهینیت

وهک چۆله که
له سه ر چلی درهختی ژین
باله فره و شنه شن و
جریومه
هیشتا ساوام
ئەشکه نجه و خه م نازانم چین
هه ر تریفه و زه رده خه نه م ..
له سه ر ده مه

بهختیارم

شادمانم که سهر به ستم
خۆشه ويستی باوه شيم بۆ ده کاته وه
بیرم سپی
وه کوو گیان و هه ست و نه ستم
دلّم لانه ی رق و کینه ناکاته وه

بابه و دایه
ئيوه چه ند بۆم خه م ره وینن
منیش وه کوو فریشته ی ناز
هۆگرتانم
هیوادارم تاسهر بۆ من ..
ههر بمینن
هانۆتانم ، جگه رگۆشه ی
جگه رتانم

۱۹۶۸

هانۆ : برزای کاوسی براده ر .

- یادگاریک -

ههتا تۆم لهگه‌لدا بوو
شادیم له‌ناو دلدا بوو

تا ده‌ست و په‌نجه‌کانت
له‌ناو په‌نجه و ده‌ستا بوو
گولاله‌ی به‌ختیاریم
له‌ناو باخی هه‌ستا بوو
چه‌ند به‌گه‌شه و نازه‌وه
ده‌چووینه پیشانگاو
چه‌ند که‌وتینه به‌ر تیشکی ..
جوانی و تیشکی .. نیگاوه
هه‌روه‌کوو که‌وتبینه ..
جیهانیکی .. تازه‌وه
ژین بۆمان پئی ده‌که‌نی
به‌سۆز و ئاوازه‌وه

ده‌روونم وه‌کوو چاوت
رۆشن و پرشنگ دار بوو
پووشی زه‌ردی پایزم

لاله زاری به هار بوو
تریفه ی سپی گۆنات
پرشنگی پروناکیم بوو
وشه ی ناسکی لیوت
خۆراکی بی باکیم بوو
تا له گه ئتا ده گه پام
وام ده زانی ئەم گه شته
پیشیل کردنی باخ و
ناو چیمه نی به هه شته
گیانه شیرینه که ی من
هه تا له گه ل تۆدا بووم
وام ده زانی شه و له تهک
بووکی ئارامدا ده نووم

به لام کانتیک جیت هیشتم
ناسوریت زۆر پی چیشتم
له فرمیسکی نهینی ..
چاوی بیری سروشتم
چه ند دلۆپیکی وشکی ..
نادیارت پی رستم
به هیچ دوست و جوانییهک
دلّم نه ده کرایه وه ..
وه رامی هیچ پرسیاریک
بۆم نه ده بینرایه وه

ههستم کرد لهم به غدایه
گه وره و ئاوه دانهدا
تهنیا و له چۆله وانیم

لهم جیهانه بهرینهی
پرگه‌شهی ژیانهدا
منی خه‌مگینی تیا نیم

۱۹۶۸

- خوشه‌ويستیی -

به‌هاری نویی
پایزی سالی ته‌مه‌نم
خۆشم ده‌وی
وه‌کوو دل و گیان و ته‌نم
وه‌کوو ئەستیره بو سامال
وه‌کوو سه‌وزه‌گیا بو شه‌مال
وه‌ک په‌پووله بو گولی ئال
وه‌ک هه‌ستیار بو بیر و خه‌یال
زیاد له وشه‌ی خوشه‌ويستیی
که له هه‌لبه‌ستا ده‌ییبستی
هه‌تا بلیی
خۆشم ده‌وی

زیاد له دایک و خوشک و برات
له‌وانه‌ی وان له‌به‌ر نیگات
زیاد له نوینه
که به شه‌وگار تیا ده‌خه‌ویت
له‌و ئاوینه

بالا نوینه
که له ناویا دهرده که ویت
له به یاندا
له کاتی سهر داهیناندا
له خوّم زیاتر
له خوّت زیاتر
له وشه و گفت و گوّت زیاتر
که وا دهی لّی یت
خوّم دهوئ یت

خوّمه ویستیم له گه لّتایه
وهک ئه و خوینّه ی له دلّتایه
وهک ئه و پیسته ی دای پویشیویت
وهک ئه و لیوه ی ده بیژیویت
وهک ئه و زهرده خنه جوانه
که لیوانی .. سهر لیوانه
زیاد له مانه ، له وهش زیاتر
له کولمی سوور و گهش زیاتر
له گهردنی سپیکه له ..
له ئه برؤ و چاوی رهش زیاتر
وهک ئه و زمانه ی پیی ده دوئ یت
خوّم دهوئ یت

نازانم چوّن
دهروونمت پیشان بدهم
خوّمه ویستیم بوّ دهرخه م
چ کامیرایه ک بهینم
وینه کانی پیّ دهرهینم ..

لەو شوپانەى هیلانەى تۆن
نازانم چۆن ؟
بو ئەم نیازە
كام ئەندازە
هەیه بتوانیت سنوورى
بى سنوورى ، گەلیك دوورى
به پىوانه
بكات به نوختهى نيشانه ؟

چ شایانیک
هەیه .. بیهینم سەنگی کات ؟
تا بزانیٔ ..
چەند سەنگینه بى دەنگی کات

بچم بەلای کام زاناوه
کام داناوه ؟
کام هونەرمنه ند ..
تا کوو به گشت توواناوه
به لیکدانه وهى ، ماناوه
بزانی چەند
خۆشم دهویى
رئ بهرن پى

دل و گیانم
خۆشه و یسته کهى ژیانم
به هەموو مانای وشه وه
خۆشم دهویى
چرا چەند پىویستی " شهو " ه

ئاوام دەويي

زياد له بهسته

لهم ههلبهسته

که کورپه‌ی نازيزی ههسته

زياد له هه‌رچی شتيک هه‌يه

که به‌هره‌يه

که هه‌ره نوئ‌ی

ئهم ده‌مه‌يه

هه‌تا بليي ..

خوشم ئه‌ويي

خوشم ئه‌ويي

خوشم ئه‌ويي

۱۹۶۸

- سكالای گول -

من گولیکي گهشی باخی شادی بووم
له بههاری ههرزهکاری تهمن دا
له فریشتهی بههشتی هیوا دهچووم
لهناو فهرسی نهرمی سهوزی چیمهن دا

که شهو پهچهی له رووی دادهگرتهوه
خۆر شهونمی بهسهر گۆناوه دهدییم
کاتییک سروه ، باوهشی دهگرتهوه
چهند به تهپی و به کول بوپی دهکه نیم

کاتییک که ههنگ ، شیرینی لی دهسهندم
ئای چهند ویزه ی ئاوازییم لا شیرین بوو
که پهپوولهش دهمدی ، ماچی دهکردم
ئای چهند جوان و خنجیلانه و نهخشین بوو
ئهوه م ههگیز ههه به یاد دا نهدههات
بزه ی لیوم به گهردی خههت کز بییت
گهردهلوولی نههامهتی ههلی کات

له ديمهن و له مانه وهم وه پرهز بيت

وام ده زانی هه تاسهر ههر گولّ ده بيم
نائوميدي و ناسوري و خه م نابينم
ههر ئارام و خه نده و گه شه ي دلّ ده بيم
سروشتي جوان ده ستي ناخاته ، بينم

ئيستاش وشكه گيايه كي بي رهنگ و بوم
ههر به ئاسته م له سهر بنچيک وه ستاوم
شکانه وهش ، به سته ي نه مان ده لئيت بوم
تازه ئيتر کوا به ته ماي ژين ماوم

١٩٦٨/٢/٢٢

- تەنبايى -

- ۱ -

ئەي تەنبايى تا كەي ئاوا ؟
شەو تا بەيان .. تا خۆر ئاوا
بەسەر بەرم سات ، پۆژ ، مانگ ، سائ
بە داخ و ئاخ و خەمەوہ !
ھەر بە ليكدانەوہ و خەيال
ئەم شەوانە .. پۆژ كەمەوہ !

ئەي تەنبايى دەي مەمىنە
دەي بتۆرى ، دەي مەدوینە
دەي بمكەرە ، ھاوپىي ژيان
لەگەل ياريك نازدار و جوان
تا بە خەندە و پيكدەننى
پايدات خەم و ماتەمىنى
بە ئارام و دلنبايى
ھىچ ھەست نەكەم بە تەنبايى

ئەي تەنبايى كەي مزگىنى
ئەلقەي دوو پەنجەم بو دىنى ؟

تا جووت بين و دابنیشین
به بزهی دل ، به مهم گوشین
دهست له مل و لیو له سهر لیو
به گاز گرتن له گونای سیو
به دهست بازی .. به گورانی
چیپی ناو جیی کامهرانی
ئهی سهرتای بی کوتایی
کهی لییم دهکهی مال ئاواپی ؟

- ۲ -

ئاوه دانی خاموش و مات
سه لاوله بی کهسی دهکات
فهخفوریکان ، گهرد لی نیشتون
بی پهنجهی ناز خهو لیکهوتوون
ژوور چاوه پروان ، قهره ویله
لهخوم زیاتر ته نیا و ویله
خشله کانی لای زهره نگر
به ئاواته وهن بینه دهر
بابه ته کانی ناو کوگا
یه کی جوریک سه ما دهکا
مووبیلهی ئیسک سووک و جوان
ژووری نوستن ، ژووری میوان
ته والیتی خنجیلانه
سیسه می نه رمی خه ولانه
وهرته و مافوری ئیرانی
خه سوو ده خاته گورانی !
مال چاک ده پازینیتته وه
ئاخ کی بیانهنیتته وه !
چونکه چاوبزی بانقی چول ..

دەلّیت خەیاڵ نەکەى ، کلۆڤ !!
کەوابیته ئه‌ى ته‌نیاىى
رۆژ و شه‌و باش تا کۆتایى !

كامپراي به يهك گه يشتن

لهم باخه دا ههردوو تهنيان
ههردوو له يهكتر دلنيان
كه خوښه ويستي يهكترين
خوزگه و مهبهستي يهكترين
دلسوزي راستي يهكترين
دلشادي ئاستي يهكترين
ئاي چهند شادين ، چهند سه ربه ستين
كه ههردوو دهست له ناو دهستين
بهسته وئاواز و ههلبه ستين
خوای دلداري ، دهپه رستين

پرچي دريژي هونراوه
دهميان بو سه ر سنگ هيئاوه
وهكوو دوو ديڤي هونراوه
به زيڤ له سه ر زيو نووسراوه
په نجه م ئه وان ده پروينييت
پيلووش په رچه م داده هيئييت !

خوزگه له م كاته دا ئيستا

كات له جيئي خوئي پاده وهستا
زهوى نه ده سوورايه وه
هر به و جوړه ده مايه وه
خوړيش وهك خوئي له شويني خوئي
هيچ نه ده بزوا و نه ده پړوي ..
ئوسا منيش ئه وه م ده ويست
تير تير ده بووم له خوشه ويست !
ئهي كات زميره كه ي .. ده ستي
ئهي تو بوچي پانا وه ستي !

به لام خوژگه ي " لامارتين " يم " ۱ "
ده لئيت ئه وه ي ده ته ويټ ، نيم
هموو كاتيک به سهر ده چي
له گشت كوړي كور و كچي
كه دانيشتووي ساي دلدارين
برسي و تينووي به ختارين

وا وهخت و كات
ئاخ داخه كه م كوټايي هات
دواي ده ست گوشين و مال ئاوا
خوشه ويستيم له لام ده پروا
هه تا دانيشتنيكي تر
گيانه كه م خوات له گهل ئيتر !
نامه و چاوه پرواني و نيگا
زوو زوو بيټ و بروا و بگا

۱۹۶۸

" ۱ " لامارتين : شاعيري پوژنوا .

باخهوان !

ئەي باخهوان .. باخهكەت
گولئىكى ئالى تىايە
هوزار ئىكش لەسه رچل
بۆ ئەو گولە شهيدايە
هوزار گەرمە دەروونی
بە ئاواز هۆنینه وه
گولئىش بە بزەى لىو و
گەشه و پىكە نینه وه
دل و جەرگى ژيانيان ..
پىر كرددوه لە بەسته
خوای دلدارى لە ئاست .. ئەو
دوو خوشه ويسته ، مهسته
هوزار بەبى ئەو گولە ..
مه حاله هەرگىز بژى
گولئىش لەو زياتر كەسى ..
ناوئىت گەر بىشى كوژى ..
هەردوو نمونەى وه فا و
گيان پاكى و خوشه ويستين
دەلئىن پهيمان په رستين

تا دواى ژيان ده بيهستين
ههزار تهوژمى ناحهز ..
پي بنيت به سه ماندا
ههستى خو شه ويستيمان ..
دهرناكات له سه ماندا

ئهى باخه وان باخه كهت
گوليكى گه شى تيايه
چقل ده ليت بو هوزار
ئهو گوله نار هوايه
مه بهستى ئهو به تهنها
بريندار بوونى دله
له سه هر هيچ و بيتاوان ..
هه لوهراندنى .. گوله
ئهى باخه وان ، تو ژير به
به واتهى چقل نه كه يت
دركى مه م و زين تيزه ..
بو ئهو دل له دل نه كه يت
نه كه يت توخوا باخه وان
ئهو دوو دله هه ژاره
بكه يت به هاوړي خه م و ..
نائوميدي و په ژاره

ئهى باخه وان ، ئهو گوله
تاقانه ي ناو گولزاره
گه ش و بوخوش و رووخوش
له دلدا شويني دياره
هوزار باخ و گولزارى

چەند بەھاری پشکنی
 زۆر گۆل بۆی شەكایه وه و
 بزەه ی لیوی بۆ چنی
 بەلام گۆلیکی نەدی
 وهك ئەو گۆلەه ی باخی تۆ
 بە بۆنی خوۆشی رهوشت ..
 دلّی بهیئیتە .. گۆ
 چونکە با تارای " جوانی " ش
 بۆ پروکەش ئارایشت بیّت
 بەچی دەچیّت بی بۆن و ..
 بی پاراوی رهوشت بیّت
 هوزار بۆیه بە هیوای
 ئەو گۆلەوه دەخوینیت
 هەموو بەهره یه کی .. تیا ..
 وهك ئاوینه دەنوینیت !
 دەسا توخوا باخه وان
 ئەو دوو دلّە ههژاره
 نەکهیت بە هاوری خەم و
 نائومی دی و پهژاره
 ئاواتی ئەو دوو دلّە
 بیینه دی .. بە دوو وشه
 با ئەستیره و سامال و
 نەوبه هار بیینه ورشه

 بلّی " ئەو گۆلە .. گەشه "
 " له منەوه پیشکەشه "
 خوا چاکەت له یاد ناکات
 خۆزگەت بی مراد ناکات

هوزاريش تا بمينيت ..
بهو عه شقه وه ده خوينيت

۱۹۶۳

به جي هيشتن !

گيانه ده پويت
من به تنها جي ده هيليت
هه رده ي گيانم
به ئاسني خه م ده كيليت
پيكي تالي ..
تاسه ي دووريم پي ده چيزيت
له نوئ شه تلي ..
بي ئاراميم بو ده نيژيت
ده مكه يت به هاو جوتي ئاخ و ئوفي جيگا
به هه ناسه هه لكيشاني .. چاو له ريگا

گيانه كه م تو ..
خويني دلي ، گولي ده سي
خو اي هه لاله ي
خو اي گولاله ي
خو اي نه رگسي
دل م ده گري
توخوا چوني ژير كه مه وه ؟!
چون يان به چي ؟

من دلخوښی بدهمه وه ؟!
به کام بینین
چاو زاخاوی بداته وه ؟
به کام بیستن
گویئ ههستم دهم بکاته وه ؟!
چوئن بتوانیئت ..
په نجه م خامه که هه لگريئت !
توم لانه بیئت
ئه وهی نووسیم لیم وه رگريئت !
چی بنووسم
وهک په پووله بوئت بال بگريئت
تاسهر پوپه ی
درهختی دلداری بگريئت
تیکه لاوی ..
ناو پرشنگ و بزهی چاو بیئت
له سهر لیوت
بشنیته وه و پر گولاو بیئت

گیانه ده پوی ، توخوا ده پوی ، دلّه ده پوی
ئاخ ئیتر باخ ، به سهر چوو خوی ..
بی رهنگ و بوی
سا خوات له گه ل
گیانت له گه ل
جیم بهیله ..
هه رده ی گیانم به ئاسنی
خه م بکیله !

۱۹۶۳/۵/۳۱

- ئاوازی بی دەنگ -

- بۆ جوانیکی کەرپ و لال -

ئەى كەمانە .. بەسۆزەكەى
بى ئاوازە
شۆخە شىرىنە ، قۆزەكەى
بى ئەندازە
ئەى ھىلانەى ھەزاران ئاخ
گەرۈۈ پەر لە وشەى خنكاۋ
شەۈنمى سەر گۈلى ناۋباخ
عەترى خۆزگەى دلى ژاكاۋ

شىرىن ، ئەم بەستە شىرىنەى
بۆ تۆى دەلىم ..
برىتىيە لەۋ گرینەى ..
پىي دەكولىم ..
گىانە خۆزگە بتىبىستايە
تا بىزانىت ، بەھرەى جوانىت
چۆن گىانمى لە مستايە
بە تاسەۋە بۆى بروانىت

باوهر ناكات له سروشتا
جوانيك وهك تو دروست بووبيت
مهگهر پهرى له بههشتا
شيوهى نهختيك لهتو چووبيت

بالا بهزى ، پيست پهمهه
وا هوش له ئارامدا مهه
دهليم نهگهر تو بدوونم
بهكام شيوه تيت گهونم
يان چون گويم له وهراميك بيت
وهك جوانيت چهشنه تاميك بيت

شيرين ، بهستهى وردهكاريم
هونيمهوه ، وهك زهنگيانه ..
بو ملوانهه تويه دياريم
ئايا ئاگارايته .. گيانه !؟
گهر چاوهروانى وهرام بم
دهبيت ناكامى مهرام بم
چونكه خواى بيستن و وتن
توى دوورخستوتهوه لهمن
ئاوازهيهكى .. بى دهنگى
كه نازانم چونه رهنكى
بهس نهوهندهه توم پى گهه
سوزه و جوانيهه و بهزهه
شه و درهنكى رهشى خاموش
نه و جوانيههت دهمكاته كوش

دەستم پى دەخاتە ژىر سەر
بۆ بىر ، خەيال
هەنىسكى تەر دەكەمە سەر
هەناسەى كال !
بۆتۆ ، ئەى قىز زەردى چاوشىن
ناكامى ..

تامى ..

كامى

ژىن

۱۹۶۲

سَل

برادهره شیرینه کهم
نازانم .. بۆ
لیوی فریشته کهی بههره دیرینه کهم
نایاته گۆ ..
له هیچ شوینی ، له هیچ لایه
دهنگی نایه
نه ههلبهستی ، نه پهخشانی
ئهو بیرهی وا .. له ههستایه
به لای دهفتهردا ناروانی

ئهو پینوسهی له دهستایه
دهیهویتی بدوی و ناتوانی
ئهو فرمیسکهی قهتیس ماوه
چاوهروانه .. بۆ گریان
تا بلهرزی و بیته خواری
له ناو چهند دیردا خوئی دانی

ئهو هی دهمهویتی ، بینوسم
پییم هه لدهریریتی ، ئه فسوسم

ناچار ئه وهى كه وا خواسته
ده بئيت بئيم .. خوانه خواسته
سپى ره شه و ، رهش سپى يه
ئهميان خه لوز
ئه ويان ماسته !

۱۹۶۸

له گهل گشتا

پيشكه شه بهو بهر پيزانهى
دهر بهستى سوودى گشتين "

توخوا برا شيرينه كه م
با تير بو خوم
له ههر خوانهى ماته مي كدا مشتيك بخوم !
له ههر فرميسكيكى چاوى ..
جگهر بر او
دلوييكي ليلى و نالى ..
بكه مه ناو !
له ههر ئاخ و ناله يه كى
دابه زيودا ..
له ههر خورپه و كسپه يه كى
له ش ته زيودا .. !
له ههر دهنگيك كه ديت له پيكانى
سنگ دا
له ههر قزتيك ، تالليك رناو له ناو
چنگ دا
له ههر هه ناسه يه كى ناو

سنگى گەرما
پر به سينه م كۆكهمه وه
له جگه رما ..
منيش ئەوسا وەر اميكم ده ویت له تۆ
بۆ توخوا بۆ؟
خۆ ده ست خهينه ناو خوینی خۆ
كهی ئەم هه وه چلكنه مان
ده تويته وه ؟
ده با ئیتر ناسۆرى و خه م
ببریتته وه و ببریتته وه

۱۹۶۸/۶/۳۰

- باوکی شیرین - " ۱ "

باوکی شیرین ، هاوړئ ی گیانی گیانی من
 دواى تۆ گيرا
 گهرووی کامه رانیی من
 پسا تهلی ئاوازی کهمانی من
 ژاکا گولئ به هاری ژیانى من
 له یاد ناچیت ..
 تا ئه و کاته ی مردنم ..
 داده مالئیت کالای ژین له گهردنم

باوکی شیرین ، زۆر ده میکه ده مه ویت
 چه ند دلۆپه .. فرمیسکیکی خویناوی
 نیگای شیعی خه مگینم تیا ده رکه ویت
 یادگاری رابووردوومان .. له ناوی
 به لام چی بکه م
 پرووی ناکوکی پۆژگار
 رهش بیته وه کوو
 پر تاوی به تالدا کرد
 ریپی پروناکی
 کرد به شهوی بی دیدار
 کلی به دهم ..
 گهرووی دهنگ زولالدا کرد

باوکی شیرین .بۆیە شیعرت بۆ نالییم
تا ئاگری ناکۆکی زیاتر خۆشکەم ..
بەلام ئەگەر بێدەنگیش بم .. نەنالییم
دەبیت وەفای دلسۆزیت فەرامۆشکەم

لەگەل " کلپە ی دەروون " و گیانت
دەگریم
لەسەر گۆرپی بێ ناوینشان
دەگریم
بۆ " گولزار " یک
بۆ خونچە و بۆ گۆل دەگریم
بۆ ناکۆکی ..
ناوکۆمەل ، بەکۆل دەگریم
بۆ هەردوو " لا " و
جوانەمەرگی لاو دەگریم
بۆ زۆر باوکی ..
ئاوات بەجیماو .. دەگریم
بۆ زۆر ساوای ..
بیكەس ، بیتاوان دەگریم
بۆ قژرنا و
جگەر سووتاوان دەگریم
باوکی شیرین ، بۆ تو و بۆ هەموو
دەگریم
بۆ یەکیەتی .. داخەکەم ون بوو
دەگریم

" ۱ " بەمانا - أبو شیرین -

" بۆ باوكم "

هەلبەست بۆ منداڵ

خۆشەويستەكەى ژينم
باخەوان و پەرژينم
سەلاوى زۆر بەتینم
بۆ تۆ باوكى شیرينم
بابە كە چاوە هەلدينم
لانەى بى تۆ دەبينم
هەل دەقوليت .. گرینم
دەكوليتەوہ .. برينم
ئيتەر پەستى دام دەگریت
مەلى بزەم بال دەگریت
ئارام دەبیت بە گری
دل و دەروونم دەگریت
ژيانم دەبیت بە تەم
لیم دەنیشیت گەردى خەم
لە پووناكى بە ئاستەم
ترووسكە بەدى دەكەم

يادگارى پۆزانم

دهى ورووژينن ژانم
ئەو پوژانەى بە خوښى
شيريپنيمان دەنوښى
بەرگى شاديم دەپوښى
خەم دەنيشته ناو كوښى ..
فريشتهى فەراموښيى

بەهارم لالەزار بوو
پەر لە گول و گولزار بوو
بەختيارى خيزانى
پهستى هەر نەدەزانى
که تریقه کهى " پرتسنگ "
دەتکایه گوى وهک ئاونگ
گیانى دەگه شانه وه
چاوى دەدره وشانه وه
" شهوبو " ی دەپه خسانه وه
ماتەمى دەکشانه وه
گورانى بوو ، بەسته بوو
دهى پزانده ههست و گهروو

لەپریکدا پوژى شووم
شيواندى لانهى پيشووم
گوپى به ئاخ و ناله
بەم پوژگارە تاله
توى لى دوورخستينه وه
رووناكى بهستينه وه
نەرگسى شادى چنين
دركى له سەر هه لچنين

بوو به گريان ، پيکه نين
تال کرا شهربه تي ، ژين
به هاري کرد به پاييز
شادي دلشکاو ي زيز
جاران گوراني و به سته
ئيسته خه م باده ي هه سته

ئيسته ش که دووري و دوورم
به لام گه ليک پروسوورم
که نه وه ي تو ي دلپاکم ..
جگه رسوژيکي خاکم
ئه و ريگايه ي له سه ريت
بو شادي گه ل ده يگريت
ري ي سه ختي تيکو شانه
پر له هيوا ي ژيانه
بو ئاوات و بو نيازي
ژياني سه رفرازي
له گه ل جگه ر سوژاني
سوژاني و باديناني " * "
بابه توش وه ک ئه وانه
ئه و بيره ت لا ميوانه
چه کي توله ت له شاننه
ژيانت .. تيکو شانه
مايه ي شانازي مني
سوژي ئاوازي مني
به هره ي به ختياريمه
ئه م نامه يه م ، دياريمه

خۆشەويىستەكەم بابە
لە ئىمە دۇنيابە
گۈلى يادى ھەمىشەى
بەھىزە رەگ و پىشەى
لەناو باخچەى خەيالدا
لەھەر چوار وەرزى سالددا
ھەمىشە گەش و ئالە
ئاسمانەكەى سامالە
بەلى بۇن خۆشە ھەرگىز
يادت ئەى باوكى ئازىز
ھىچ ئازارىك و ئىشى
ئەو گۈلە ھەلناكىشى
ئاسمانىش ھەرچەند تال بىت
ئەنجام دەبىت سامال بىت
گرەو ھەر دەبەينەو
بە يەكتر دەگەينەو
بە پرووى پىكەينەو
يەكتر دەبىينەو
۱۹۶۳/۱/۱۵

باوكى قوتابىيەكى دراوسىم " پ . م " بوو لە ھەورامان ئەم نامەيەم لە
زمانىەو ھە بو نووسى . لە چاپى يەكەمدا دىرپىك نوختەى بو دانرابوو
لەبەر سانسور ، ھەر ئەم شىعەرە بى ئاگادارى من چەند دىرپىكى لى
دەرھىنراو ھە دەستكارىيەكىشى كراو ھە لە خوئىندى پۇلى چوار دا
نووسراو ھە ، بو نەگبەتى منىش كراو ھە بە گۇرانى و دەستكارىيەكى زەقى
ترىشى تىدا كراو ھە گوايە بو " بابە سەدام " ! نووسراو ھە .

“رېگای ژيان”

ئەي ژيانى
كامه رانيى
ئەي گولالەي نەوبەهارى
بەختيارىيى
لەكام باخيت ؟
يان كام شاخيت ؟
بوچى ياخيت ؟
لەكام گرديت ، لەكام ياليت ؟
يان شاراوهى ناو كام چاليت ؟
لەكام شوينيت ؟
لەكام جيگا ؟
كەي ئەم گەلە بە تو دەگا ؟
نەمامى هيواى پي دەگا
كەي زەنگى كاروانى خەبات ؟
دەگاتە كوڭشى بارەگا
كەي فريشتهى .. كوڭشى ئاوات ؟
ليمان دەكاتەوه دەرگا !

ئەي رېبوارى بريندارى ..
دەروون يارى
بەختيارىيى

بو ژيانى كورده وارى
ده زانم پښت كه ، له ، بهره
ته نراوه و بڼى كه له بهره
به لام بو ئاواتى پيروژ
به رگى بڼى خه مپت له بهره
هه زار ساتى
به سه رهاتى
رڼى نه هاتى ..
لاى تو دارى كى بڼى بهره
ببر پته وى
بڼى سه ر نه وى
سه ر ده كه وى
پله ، پله ، بهره ، بهره
سه ر بلند و دلير ديارى
ده لښت گيان ده كه م به ديارى
بو شانازى
بو ژيانى سه ر فرازى

ئو پڼگايه ي تو گرتووته
خوى له خويدا ئاوازيكه
به گورانپوه ، وتووته
موسيقا كه شى نيازى كه

هه مې دل سوژى كى سه ر به ست
كه وا ئاوات ، بوته يارى
كردو وويه تيه ، به سته ي مه به ست
هه ميشه وا له سه ر زارى

ئاواتى رزگارى

گەلېك ئاواتى رزگارى ..
لەبىردا بېت ھەموو كاتى
چەكى تۆلەي لە شاندا بى و
جگەرسۆزانە دەست باتى
فرۆكە و تۆپ و دەبابەي
لەپرى دابى و سزاي باتى
ئەگەر گيانىشى داناوہ ..
سەرى بەرزو بە ئاواتى
كە رزگارى نەوہى كورده ..
دەبى بىروات و بىگاتى
بە بازووى خوى نەبېت دوژمن
مەحالە مافى خوى باتى

گەلېك ، گەر واز لە سەرمايە و
لە پاىە و مالى خوى بىنى
لەژىر تاراي رەشى شەودا ..
لە خەودا چاوى ھەل بىنى
بىنى دوژمنى ھىرش ..

دهبا و پۇلەى دەسووتىنى
سەرى بەرزى نەوى ناکا
هەتاکوو پىي نەسەلمىنى
ئەگەر دىناش ھەرەس بىنى
دەبىت پزگارى بستىنى
نەما ئەو پۇژە ، داگىرکەر
نەوہى نوپى ئەمپۇ بنوینى

گەلىک بو خاک و ئالاكەى
بەشۇرش لاوى ھەستابى
بەھارى ژىنى دوارپۇژى
لەبىر و ھۇش و ھەستا بى
لە گشت لاوہ دل و گىانى ..
وہکوو خەنجەر لە دەستابى
لەنىوان ژىن و مردن دا
بە بىياکانە ھەستابى
گەلى وا نامرىت ھەرگىز
دەبى تا يەک نەوہى مابى
لە کوشتن سل نەکات ، پروات
ھەتا ماوہ لە جەنگا بى

ھەتا ئاواتى پزگارى
بەدەس دىنى دەبىت پروا
بەرەو لوتکە بەرەو ئالا
بەيەک ھىز و بەيەک پروا

کردگار

سەرم سوورپماوه
من لەم گێژاوه
كەى وا ويستوومه ..
بېمه دنياوه ؟!
بوچى درووست بووم ؟
ههروهكوو خهيام زۆر جار پيى وتووم
ئەوهى كه منى بو ژين هيناوه
بوچى پرسىكى هيچ پى نهكردووم ؟

بىر ئالوزاوه
نازانم تىك چووم ؟
رېم لى گورپاوه ؟
يان بو راستى چووم ؟
من كهى ويستوومه ؟
وا بهزهللى !
بژيم به دىلى !
يان كهى بيستوومه ؟
من ديم بو ژيان
بو ئازار و ژان !

كاتيكم زانى
چاوم ههلهانى
ژين گورزى خه مى قهلباوى هيينا
زه بر و سته مى دام به دامينا
دلى ئاواتم ون بوو له خوينا
زامدارى كردم له گه ليك شوينا
بيجگه له و زامهش .. زهرووشى هيينا
تير ده مى تينا ..
ژيان تو منت له بهرچى هيينا ؟
بهى ئاورى
منت خسته رى
بى پرسيار منت بو كرد به هاورى ؟
چى بوو ئهم داوه ؟
چيت له من دابوو .. ؟
من له م گيزاوه
سهرم سوورماوه
كهى كوا ويستبووم بيمه دنياوه ؟

باوكه ، ئهوبالى منت به ئهستو
ئاخ ، داخ ، لهدهست تو !
ناچار وا په نام بو تو هييناوه
بهراستى باوه ..
سهرم سوورماوه
له م بهند و باوه
پيم نالى يت بهراست
بو دايكمت خواست ؟
بو منتان خسته ناو ئهم گيزاوه ؟

ئەى كوا ويستوومه بيمه دنياوه ؟

بهلى ئەوا بووم
لهبيرم نايا و نازانم چۆن بووم !
لهلانەى تهختهى ساوايى دەرچووم
كاتىك گهوره بووم
به ره و خهياى و ليكدانهوه چووم
لهگهلى خوم هينا
پوژى رهشى شووم
هوش ، خهه دايبوشى
ساتىكم نهدى پيى بلين خوشى
زور شتم دهدى
وهك نائوميدي
ههناسه سهردى
تهماشام دهكرد
ئهو هات ، ئەم دهمرد
باشه بو دهمري ؟
- وس ، خوا دهتگرى
پرسيارم كرد بو ؟
وتيان به ئەمري ..
خواى گهورهش توش وهك ئەوانه ئەمري !
كهس نابيت تاسهر
ژين بباته سهر
كهوابوو بو بووين ؟
سهرم سوورماوه
من لهه گيزاوه
كه بير و هوشم تييدا تاساوه

كهي كوا ويستومه بيمه دنياوه ؟

بيرم كردهوه ئهجامي هه مووي

پره له داخ و ناكامي هه مووي

ئهجامي هاتن ..

له ناوچوونيكه

دروست بوونيكه

بو تيك چوونيكه

ئيمه ده بين و دهچين بو نه بوون

دهرده كه وين و ده بين سه رنگوون

كه و ابو هه زار خوژگه م به وانه ي ..

له دايك نه بوون

تووشي هيچ نه بوون

وهك من پشكويان پيا نه چزاوه ..

هه رگيز نانالين به ده م سزاوه

۱۹۶۲/۸/۱

بققه

نهكهى بققه .. !
ناوى دايه گيان پهروهري نهبهى بققه
دهست بو ئاگره سوورهكه نهبهى بققه
گویت له وزه و گفه گفه ؟ !
درنج و دیو!
جنوکه و خیو !
وهک رهشهبا ..
شالاو دهبا
ههناو دهبا
بهتو دهلیت نهیهى بقه !
نهكهى بققه

قر و قهپ كه ! وس بی دهنگ به !
ساوايهكى مات و مهنگ به !
نهكهیت لهمن ورك بگریت
فیر نهبيت نهو رییه بگریت
نهوهى لیچ سهندیت بوى بگریت !
به ئاشکرا و به نهینی ..
ناوى دايه گيان نههینی !!

ئەو پەروەرى
دەبىت لە يادا لابهرى !
نەخەلەتتتت !
هەل خەلەتتتت !
با نەپەتتتت !
چاوزهق دۆزەخ ، دادەخات بۆت
تيا دەسووتتتت
دەرۆيت بۆخۆت
دۆزەخەوان چاوە نەترسە
رەزا قورسە
زۆر بى وىژدان ، هەر مەپرسە
گشت مافىكى دراوہتى
زىنە لەگەل وشەى " بەسە " !
كەوابىتە نەكەى بققە !
ناوى دايەگيان پەروەرى نەبەى بققە !
دەست بۆ ئاگرە سوورەكە ! نەبەى بققە !

بەلام مندال
خاوەن بىرى وەكوو ئاگر
رپووناك و ئال
ئاوات هەلگر
ئەمانەى ناچىت بە گویدا
نەترساوہ لە هەپرەشە
ئەگەر سووتاوہ لەویدا
هەر هۆگرى دللى گەشە

دەربەست نىە ، بشسووتى هەموو لەشى
بۆ يەك بزەى دل خوشبوونى دايكەكەى

لهبیریتی خهوی نهرمی باوهشی ..
راژهندن و لایلییهی ناو لانکهکهی

مندال ناترسیت له دهنگی کوننه پهپوو
سنگی دایکی تۆماری ئه و دهنگانهیه !
لیی بیستوه
له چیرۆکی زووی رابوردوو
ئه و مناله دیاره مهردی تهنگانهیه !

۱۹۶۲

دال و مهل

پووناکی لیله وا " شهو " ه
دال نیشته وه
به " واشه " وه
لهم لاشه وه ، له ولاشه وه
به " لاشه " وه

تو بروانه ... ئەم ئاههنگه
بهم درهنگه !
لهم چلپهیه !
لهم شلپهیه !
له و ئاگره به کلپهیه !
قرچه قرچی لهشی مهل دیت ..
خوین له دهم و چنگ و پهل دیت
ئای چه ند دالی شووم نیشته وه
لهم نزیکه و تهنیشته وه !
هه موو برسی
بی مهترسی
چنگیان ، نهشته ری سکی پرووت !
سنگی یاقووت ..

تۆ پروانه ، بۆ ئهو دهشته
هەر گولالهی توواوهیه
بۆ خوینی مهل سهرچاوهیه !
سیا وهشته .. !
بۆ ئهم دۆزهخ .. ئهو بههشته
بۆ ئهم کارهسات ، ئهو گهشته
یهک سهدهی تر بیگیروه
بۆ مندالانی فریشته
بیلیرهوه و ... بیلیرهوه
ئا ئهمهیه .. سهرگروشته !
تۆ پروانه ئهم ئاسمانه !
ئهگر تیگهین بهسمانه
هەر داله و دینه خوارهوه !
بهسهر دهوهن و دارهوه !
به شالای کوت و پری
روو دهکهنه قات و قری !
هەر قریوه و هارهی داله ..
کام گوشت زور ناسک و کاله
یان کام لیو ، شیرین و ئاله !
پیی هاله !
گویی و زبانی نرخ و ویزدان
له ئاستیاندا کهرولاله
چهند مهلی گیانی مهل فری !
چهند ژیان مردنی کری !

ئهی مهلی جوانی ئیسک سووک ..
کی توی بۆ دالاش کرد به بووک ؟
لهسهر ئهوهی بۆ گول گریایت ؟

بەم حالەى بردىت كەوا تىايت ؟
دەسا ھەلۆ و پلنگ و شىر
بوڭ دالاشى شوومى بىڭ خىر
لە جەنگەل و لە " بىشە " وە
مەردانە بىنە پىشەوہ
بوڭ پزگارى ئەو مەلانە !
پەرەوازە بوون لە لانە !!

۱۹۶۴

رازیک " ۱ "

من بی گیانیکی وشکه لم بیده نگ و مات
نه ده بینم ، نه ده بیستم ، نه هست ده کهم !
به لام شیوه م دیته گفتار هاوار ده کات
بینه رانم ، مهست و پهست و دهر بهست ده کهم

من گیانداریکی ده نگ خوش بووم ، من هوزارم
له کام باخدا ، دل بزویں بوو تیر لیم ده خوین
له سهر چلیک ، شکوفه یه ک بوو به یارم
بووم پیکه نی ، منیش ئاوم دها به خوین !

پهروه رده م کرد ، هه تاوه کوو کردم به گول
سوور و ناسک نمونه بوو په نگ و ئیسکی
ئه گهر گهردی بگرتایه ده مگوشی دل
بووم ده شوری گونای ئالی به فرمیسکی !

به ختیار بووین به ئاواتیک زوو بیته دی
بی یه کتری ، دل ده له رزی و ده په شوکابین

کاتیڤ من ئهو ، یان ئهو منی که نه ده دی
ده گریاین و ده قرچاین و لیو ده ژاکاین

تا وای لیهاٲ کام بالنده ، ئیسک سووکه
له گهل خونچه ، هه سوودیان پی ده بر دین
ده که وتنه باله فره و چیه و جووکه !
به لام هیچیان کاری له دل نه ده کردین

له نه جامدا درک و دالی ده وروپشتی !
بی به زهیی ، وه کوو قه فهس ، لییان ته نیم
چاوو دلیان بریندار کرد شکا .. پشتی !
وای لیکرا ، هاوار بکات بللی گول نیم !!

منیش داخی دلی خوّم ، به ئاوازی ..
گیان ته زینی فرمیسکی بی ئارامی رشت !
هوئی ناچاری ئاومیدیم ، وابوو نیازی
به له ناوچوون خوّم بکه مه ئاکامی گشت

به لام بلبل ، دلسۆزم بوو ، دهستی گرتم !
وتی : گول هه ر ماوه جارئ بگره ئارام !
تیشکی ئارامی ناسۆری هه ر من ، گرتم
تا هه لوه ری ، به یه کجاری ، گولی هیوام

هه رچه ند ، هاوړیم زۆر دلخۆشی ده دامه وه
به لام ئامۆزگاری ئه ویش لام بی سوود بوو
کز و بی هیژ ، به هیچ نه ده بوو ژامه وه !
دۆست بۆم خه مبار ، به دکاریشم هه ر خوښنوود بوو

هەر ئەوه ندهم زانى له سهر چلى خهفته
به ربوومه وه و نه متوانى بال به يه كدا بهم ..!
به ناكامى له سهر زهوى پير له مهينهت
گيانم ده رچوو ، كوئايى هات ، ته مهنى كهه !

هونه رمه نديك تووشى لاشهى وشكه لم هات !
مؤمياى كردم ، داينام له ناو شووشهى كوگا
به لام تازه منى بى گيان ، مردووم ، هه بيهات !
به ختيارى و شادى له كوئى به من دهگا .. ?

ئهو مروقه دلخوازانهى بوم هوگرن
ههر چه ند نيگاي خو شه ويستيم تيده گرن
ئاخ ! ئه وانيش تاسهر ناژين ده بيت بمرن
به لام به كام نازاره وه ؟ - نايزانم ، من

ئايا وهك من شهيداي گول بووم خوم بو ره نجان !
بو خو شه ويست ئه وانيش ههر سهريان به خته ؟
بو ژيان و سوز و جوانى و پاكى و پهيمان ..
له پيناودا ، نه مان مايهى تهخت و به خته ؟ !

١٩٦٨

" ١ " ئەم هونراوهيه زادهى بيري خومه و بهس ، وهك به پرزيكى خاوهن
دكتورا بوو چوو بوو ، وانيه و وهرگيراو نيه له ئه دهبي بيگانه وه .

گهشتیک

" له بهاری سه‌رچنار دا "

سه‌رچنار

کیزه نازداره‌که‌ی .. دایکی شار

خوشکه نازیزه‌که‌ی .. به‌ختیار

بووکه ره‌نگینه‌که‌ی نه‌ویه‌هار

سه‌رچنار

به‌په‌نجه‌ی هونه‌ری کردگار

ئارایشته .. کراوی

له‌تابلۆی سروشتا وه‌ک نیگار

به‌سوورمه‌ نه‌خشای

بو به‌هار

گه‌ردوون تۆی بو ناردووین به‌دیاری

ئه‌وه‌نده‌ رازاوه و نازداری

سه‌رچنار

ئه‌ی به‌هره‌ی .. کوردستان

باوه‌شی جوانیی و جوان

به‌هه‌شتی .. ژیانی

جی گه‌شتی .. لاوانی

كاميراي سهرنجم وهك نيگاي ههلبهستم
ئاشناي جوانييه .. بوچهز و مهبهستم
لهگهشتي گرتني ديمهني تودايه
ههستيشم لهگهليا له هاتوچودايه
ههر جوانه و له دلتان
له ناخي جگهرتان له پهنا و ژير چلتان
له سايه و سيپهرتان
له گز و گيا و گولتان
وهك سوخمه لهبهرتان

سارپژيت بو گياني به ئازار
بو دلي خهفتهبار
سهرچنار

كومهلي سهيرانكه
له بهرگي گولپهنگدان
چنار و سنوبهر
له سهما و ئاههنگدان
كهشهفي و سهماوهر
له زهردهي پرشنگ دان

توماري .. بزويني .. ئارهزوو
پر بيني ، بهستهيه ، مهقامه
يهك بهدواي يهكتردا ، بي پشوو
له ههزار بابته و نقامه ..

كوپي قوز ، كچي جوان
تاك تاك و پول پولن

دلخواز و دهسگيران
وهك تافگه و شهپولن

خورهى ئاو .. ئاوازي ..
دووان و چپهيه ..
شورپهبي .. هاوپرازي
سكالآ و خورپهيه

ههركورپهى ورديله و خنجيله
كه دوورن له پشكووى داخهوه
ههروهكوو بازن و موستيله
به پهنبه و .. مهچهكى .. باخهوه
شنهپان وهك سروهى
شهماله بو سهرچل
قاقايان وهك له رهى
موسيقان بو گوئى دل

لهدهم سهرچاوهتا
لهكه نار جوگاتا
له تيشكى .. چاوهتا
لهكانى نيگاتا
ميوانى زور جوانى هاتووى دوور
زهرد و سوور
ههروهكوو گول سنوور
مهچهك و باسك و مل
ناسك و شل و مل
دانيشتووى ژير سايه
چاوى ، وهك جولانه

هەر لەم لاو لەولایه
بپی لێژه وهک لانه
هەرکاتیک جوانیک دەردهکهوئیت
ئاخۆ چهند ئاخی بهردهکهوئیت !
ئەى چاوى نەرگس و وهنه وشه
بهخیر بین دیاریتان هیئاوه !
ئيوهش دل پر دهکهن له گهشه
بو خهيال ، بوونهته .. سهرچاوه !
سهرچنار به ئيوه ، وهک ئيوه ..
پهپولهى خه نینی سهرلئيوه ..
ئنجبا با .. پوی نیگا
مهزلگا .. مهزلگا ..
بگاته .. لئواری
دامینی رووباری ..
تاشه بهرد ، هی گهوره و بچکوله
سپی و سول تا ناوقه د له ئاودا
وه ستاون وهک مهر و بهرخوله
" پشت " ن بوته له باز و ههنگاو دا

هەر ته نیشته دروویهک دهروانی
هەر بۆلی مهی دوست و مهستانه
سهر گهرمه .. چریکهی گۆرانی
پر گهرووی شادان و پهستانه
یان ئاخی دلئیتی ده پیرئیت
له داخدا
یان کامی گیانئیتی ده چیئیت
له باخدا

ئەى بووکه جوانهکهى کردگار
سەرچنار
منیش با زاوا بم ههلمژم
" بو " ی " خوښ " ت !
گەردنت ماچ کهم له دلدا یهک نیگار
ههلهکه نم .. یادیك بیټ ..
بو خۆم و بو خوښت !

تا شیرى سەرچاوهى مه مکی تو
ههلقولبیټ
گهرووی گیان گۆرانی سهربهستیت
بو دهلیټ

تامام به دایه و خوښته وه دهنازم
سەرچنار
نیتر دوا نیگامه و خوښیت بو دهخوایم
ههزار جار
مال ئاوا
بههشته بچکۆلهی
ئهم شارهم ،
سهرمهست بووم ..
بهه گهشته بچکۆلهی
ئهمجارهم

گوران " ۱ "

له بهر هه‌ور و ته‌می ماتهم
ئاسۆی شه‌به‌ق لیڵ و په‌شه
گه‌رده‌لوول و ... په‌شه‌بای خهم
به هه‌ره‌شه ...
گیژی دا .. ئەو گیان و له‌شه
ون بوو .. گه‌شه

به‌سه‌رهاتی ..
جگه‌ربری ، پپی نه‌هاتی
دریژه‌ی سال
زوری پپی رشتین فرمیسی ..
ناسکی ئال ..
گه‌لیک جه‌سته‌ی خستینه چال
ژیانی تال

پایز .. بزهی لیوی په‌ریی
ئازیزی ئاواتی ته‌راند

هوروژمی هینایه سه‌ری
گه‌ل‌پیزان
په‌ره‌ی گو‌لی شادی وه‌راند
له‌یه‌کتری کرد .. جه‌سته و گیان
فری مه‌لی گیانی گو‌ران
به‌ره و سه‌یوان

ئه‌و هه‌ستیاره
پایه‌داره ..
به‌هره‌داره
به‌سته‌کانی
" به‌هه‌شتیکه ، یادگار "ه
وه‌ک ژیانی
هه‌رده‌مینیت ، په‌ریی جوانی
فریشته‌ی نه‌رم و نیانی ..
له‌گه‌ل گیانی

ئه‌ستیره‌یه ، پرشنگ‌داره
ورشه‌داره
له‌ به‌یان دا
له‌ناو سامالی هونه‌ری
شیعری جوان دا
له‌ به‌رزیدا شوینی دیاره
ده‌ژی له‌ناو کوردستان دا
له‌ناو دل و بیر و گیانا
گه‌وره‌ی دانا

به‌هاریکی پوشته‌ی شه‌نگی
ره‌نگاو ره‌نگی
لاله‌زاره
که‌له هه‌رجوره ، گولئیکی
تی‌دا دیاره
هه‌میشه گه‌ش و بونداره
جی نیگای چاوی دل‌داره
ئه‌و به‌هاره

ئاوازیکی نزمی مه‌نگی ..
دل‌ی ساوای هوش .. نوینه‌ره
که بو جیهانی بی‌ده‌نگی
هه‌ست و ده‌روون ، جولینه‌ره
سۆزی " فرمیسک و هونه‌ره "
لاوانه‌وه‌ی گیان ، جگه‌ره
گر خوشکه‌ره
بزوینه‌ره

بیانوی په‌نجه‌ی ، خوی به‌هره‌یه
که ده‌نالیت ، بی‌کوتایی
ئه‌و مؤسیقا نه‌مره‌یه
ده‌چرپینی
به‌گوئی دل‌دا به‌ئه‌سپایی
ده‌میک مزده‌ی ئاواته بو دل‌نیایی
ده‌میک دل‌ه و له دل‌ده‌کات
مال ئاواپی

سكالايه
بو ته نيایی

ئەو دلەيه
كهوا جوانی و خوڤشه ويستیي
پهروه ردهی بوو
ئەویش ههستی :
كاميرای ئەم جي كوردهی بوو
ئەم چه م و چيا و هه ردهی بوو
كه زه ردهی بوو
هه م ، زه دهی بوو

له گهر دنی نازداراندا
ملوانكه يه كي زيړينه
له ناو ليوى دلداران دا
په پوله يه كي نه خشینه
" ماسی گو می چاوی شینه "
تریفه ی مانگی هاوینه

سروهی فينکی كوڤستانه
به هاری رازاوهی ژينه
" به فری هه تاوی زستانه "
تافگه و قه لبه زه ی زيوينه
په لکه زيړينه ی رهنگينه
تالی كه مانى خه مگينه

سینهی گهرمی ئاگرینه
وشه سهنگینه ، شیرینه
شیلهی ناو شانهی ههنگوینه
بزهی لیوی ، نازهنینه
دهستی مه مه
پهجهی زینه
نه به زینه

زهردهی ئالتوونی دهم که له
ئاوازی جریوهی مه له
نه غمهی بلبل ، له نهجهی قومری ، قاسپهی که وه
" کانی پروونی بهر تریفهی مانگه شه وه "
گهرووی شمشالی لالیوی شوانی باسکه
شنه و گر و گالی ساوای کۆشکی دایکه
خهوی خۆشی له شی کفتی ده می گه شتن
" یان قه رده داخ یان هه ورامان " که به هه شتن

له سه رچاوهی ئه و دلّه وه
هه لده قولاً هۆنراوهی پروون
که پیر و لاو به کوله وه
تینووی قومی عه زه تهی بوون

ئهی ئاواره ی دهر د و سزای پر ئه شکه نهجه
کاتیکی دلی تو پاره ستا
به شیرپه نهجه

پشکۆی داخ ، به دلدا چزا ، له گهڵ ههستا !
سارپژ نابیت ههتا .. ههتا

ئهی گۆرانی ..
بهستهی ژیان
ئهی میوانی ..
لانهی سهیوان
بنوو پیلووی چاوی خامۆش
سه ریهک بنی و دلنیا به ..
هه رگیز تۆ ناکهین فه رامۆش
ئهرخهوانی
تارای ئال پۆش
خوینی دله و له بنیا به ..

ئهی ههستیا ری به رزی پیرۆز
خامه ، گهرووی دهروونی سۆز
دۆست و ئاشنای مهولهوی
که ئه وه له تۆیه و تۆش لهوی
هاورپی پیره میرد و بیکهس
که وهک تۆ کهم ، دهیناسن ، کهس

تۆ خوای شیعری سهدهی ئه مپرویت
خوای ئاوازهیت
تۆ په رستگای شانۆی قوتابخانهی تازهیت
تۆ خاوهنی هونه ریکی بههره ی جوانی ..

تۆ "گۆران" ی
چۆن نابیتته ویردی زبان ؟
ههروهک بهسته ،
وهک گۆرانی ،
ههرده مینیت ..
تا مابیتت ئهم ئاو و گلّه
ناوی تۆ جیی ..
له کوردستان دا ، ناو دلّه
تۆ نه مردوویت ، زیندوویت هه رگیز
زستان ، به هار ، هاوین پایز
وه کوو هه موو دلّسۆزیککی کوردی ئازیز

۱۹۶۲/۱۱/۱۸

" ۱ " ئهوانه ی له کهوانه دان نیشانه ی به رههم یان داهینانه کانی
گۆرانه .
ئهم هۆنراوه یه هه مان پۆژی کۆچ کردنی نوسراوه له " ژین " ی هه مان
هه فته دا بلاو کرایه وه

لهتيفى جوانه مه‌رگ - " ۱ " -

سالى نووسه‌د و شه‌ست و چوار
وه‌رز به‌هار
كاكى ريبوار
براي هه‌زار
به نه‌ساخى و نائوميدي
هاته‌وه شار
به‌وجوره‌ى ئيمه ئه‌ومان دى
هه‌ناسه سوار
ره‌نگ زه‌رد و لاواز ، ليو به‌بار
له‌ده‌ست زيان و رۆژگار
داد و هاوار

زستاني توف
هه‌ناسه‌ى سارد و ئاخ و ئوف
به‌فر و باران
سه‌ختى و هه‌ورازى ريگه و بان
ماندووويه‌تى ..
برسى بوون و تينوويه‌تى

لهجی خستی
کاری کرده تهنروستی ..
دهوا .. نهبوون
ئهوهی ههبوون
ئهوانه بوون
که سهردهمیك
وچانیکی بهنی کهمیك
سنگی پر زام
نایکاتهوه جیگهی ئارام

چار نهماوه
ئیتتر نیشتمان مال ئاوا
له بهغداوه
به رهو ، ولاتی رۆژئاوا
ئهلمانیا
کهوا له له کامه رانیدا
له دنیای پۆشته و جوانی دا
لانهی گهشه و خو سه ویستی
هی زانستی
تهنروستی
میونیک .. تیمارخانه کهی
نه خوشیکی کورد زبانه
میوانه کهی
پزیشکه کان دل سۆز بوون بووی
ههر یه که بیان وهک برای خووی
به وردبینی و
به تیبینی

سارپژيان ده‌کرد بريني
تا هيز بچيټه‌وه .. له‌شي
ئارام بيكاته باوه‌شي
سورايي خوښ
بگاته‌وه كولمي گه‌شي ..

له‌تيف ، هيواي چاك بوونه‌وه و گه‌رانه‌وه
مژده‌ي شادي ده‌هينايه ناو گيانه‌وه
به‌لام سنگي برينداری
سي و هه‌ناسه‌ي پر ئازاری
ماوه‌يه‌كي زوري ده‌ويټ
كه خوټي بگريټ
هه‌تا مقه‌ستي .. به‌رکه‌ويټ
چاري بگريټ

سال تيده‌په‌ري کش و مات
رؤژ ده‌رؤيشت و شه‌و ده‌هات
کاته‌کاني نه‌خوشخانه
کوټايي يان ... هه‌ر نه‌ده‌هات

وا بوو به‌ چوار سالي ته‌واو
ئارام تاساو ..
حه‌زده‌کات زوو بيټه‌ ده‌ري
تير بگه‌ري
برواته‌وه

سەرئیک له نیشتمانە کە ی بداتەو
گەشتیک بکات
سەیری دەر و دەشتیک بکات
خزم و کەسیان
چە ناگەیان لە سەر دەسیان
چاوە پروانی .. بینینەو
بە پەرۆشی .. کولیکی پیکە نینەو

دوو هەم مانگی شەست و هەشتە
و هک فریشتە
هەموو ژووری " عەمەلیات "
سپی پۆشتە
خوا و پزیشک و پەنجە و مقەست
جەستە ی ئەویان وا لە ژیر دەست
پارچە یەکی جیبی هەناسە ی
بەری مقەست
کە زامدار بوو .. وەکوو تاسە ی
دەروونی پەست

ئێستا مز دە ی چاک بوونەو
بزه ی خسته دەروونەو
واتا .. ئیتر بەو دەگات
کە پیی دەلین خۆزگە و ئاوات

بەلام ئاخ ئە ی مەرگی زۆردار
بۆچی و هک مار ؟

هەتاكوو پیتەوه نەدا
كوۆلت نەدا ؟

لاوێکی كوردی دلسۆز بوو
خاوەن هەستیکی پیروۆز بوو
سوور بوو لەسەر كوردایەتی
ئێستاش هەر لەگەڵیایەتی

ئەو هەرزەكارە توخوا كوا ؟
هی ئەوه بوو ئاوا برۆا !
چۆن دلت هات ؟
دووره وولات
نائومید كهیت
له ژیان و خوژگه و ئاوات

بهێی له تیفی هاوپییمان
ون بوو، لییمان
چه ند رۆژیکی پیش نهوڕۆز بوو
گیانی پاکی بو بهههشت چوو
بو لای نهوهکانی ترمان

هەرچه ند سهیوان پهروشیتی
چونكه دووره باوهشیتی
بهلام توخوا ئەهێ خویندکاران
برادهران ..

لهجیاتی ئیمه و کەس و کار
یادی کەنەوه .. جاروبار
ئیمەش بە درەختی یاد و له دڵەوه
سووره گۆله بەسەر بەرزایی چڵەوه
مارت ١٩٦٨

لهتيف عەلی : ھاوڕپیی سەردەمیکی دوور و درێژی قوتابخانە و کارگە
بووین .. له دەرەوێش سەردەمیکی " پ . م " بوو سالی ١٩٦٤ بە نەخۆشی
سنگ گەراپیهوه وگەیشته ئەلمانیا و لەوئ دواي چوار سال چارهسەر
کردن کۆچی دوايي کرد .